

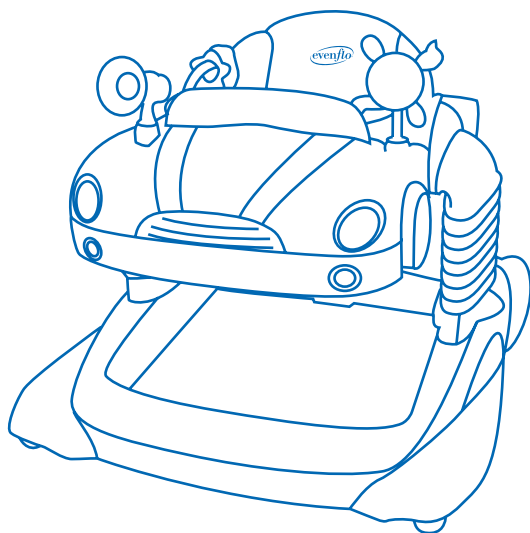
evenflo®

Grand Prix

Andadera, Caminadora & Brincolín

Modelo México: 3606, 3607

MANUAL DEL USUARIO

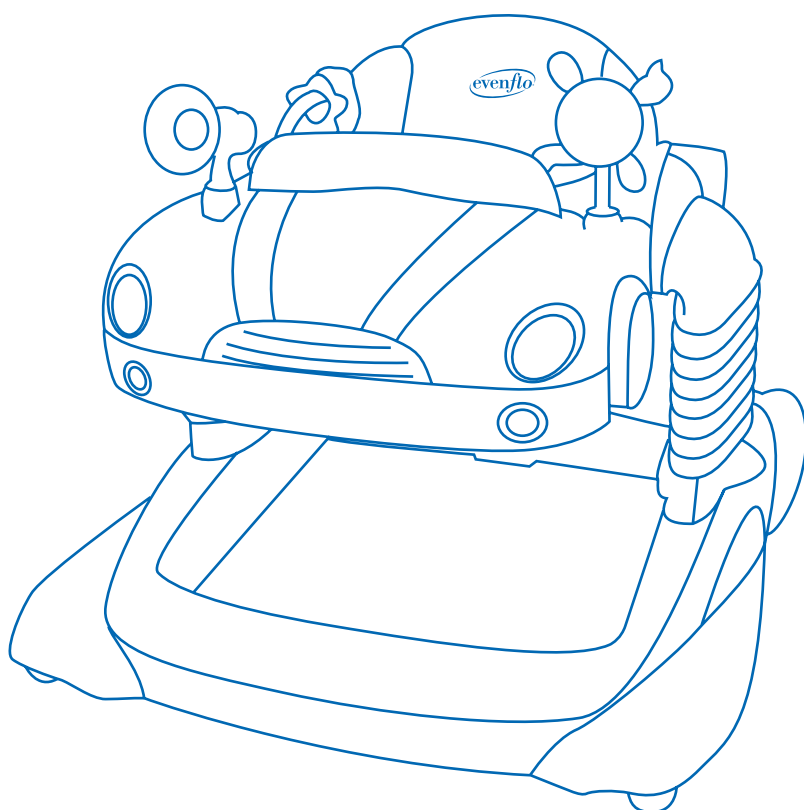


**Lea las instrucciones ANTES de armar y
USAR el producto.**

**Guarde estas instrucciones para futura
referencia**

Read all instructions before assembly and
use the walker.

Keep instructions for future use.



Índice

Advertencias / <i>Warnings</i>	3
Identificación de las piezas / <i>Identification of parts</i>	5
Ensamble de la Andadera / <i>Assemble the walker</i>	6
Cuidado y mantenimiento / <i>Care and maintenance</i>	14
Garantía limitada / <i>Warranty</i>	15

⚠️ ADVERTENCIAS

EDAD DE USO RECOMENDADA: 6 MESES EN ADELANTE Y QUE PESEN MENOS DE 12 kg

LEA Y SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES.

SI NO LO HACE PODRÍAN OCURRIR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

- **NUNCA** deje al niño sin supervisión. Mantenga al niño siempre a la vista mientras está en la andadera
- **Impida** el acceso a escaleras, escalones y superficies irregulares.
- **Mantenga** siempre al niño alejado del fuego, aparatos de calefacción y estufa de gas, retirar líquidos calientes, contactos eléctricos y otros peligros potenciales de su alcance. Para evitar quemaduras, mantenga al niño lejos de líquidos calientes, estufas, radiadores, estufas, chimeneas, etc.
- **NO** cargue peso sobre el producto, de lo contrario, afectará la estabilidad del producto.
- Prevenir colisiones con vidrio en puertas, ventanas y muebles.
- **NO** use la andadera si está dañada o rota.
- **NO** la utilice hasta que el bebé pueda sentarse por sí mismo.
- Limpie las almohadillas antideslizantes con regularidad para mantener la propiedad antiderrapante del material
- Use sólo en superficies planas libres de objetos que podrían causar que la andadera se vuelque.
- Se recomienda limitar el uso a **20 minutos** a la vez.
- Esta andadera está destinada a niños que puedan sentarse sin ayuda, de aproximadamente 6 meses de edad. **NO** está destinada a niños que pueden caminar por sí mismos o pesan más de 12 kg
- Requiere el montaje de un adulto. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños durante el montaje.
- Por favor, **asegure** todos los sistemas de bloqueo del producto al ser usado.
- **Proteja** los pies de los niños al estar en contacto con el suelo.
- **NO** poner a los niños en el producto cuando se desea transportar el producto.
- **¡NUNCA CARGUE LA ANDADERA CON EL NIÑO DENTRO!**
- **¡MANTENGA AL NIÑO ALEJADO DE ESTUFAS, ESCALERAS Y CABLES!**

⚠️ ADVERTENCIA-PELIGRO DE ESCALERA

- *Evite lesiones graves o la muerte.*
- *Bloquee las escaleras / escalones antes de utilizar la andadera.*

WARNINGS

READ AND FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH

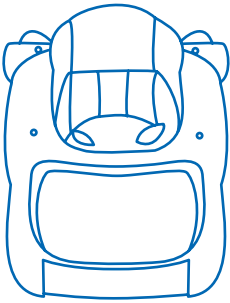
- **NEVER** leave the child unattended. Always keep child in view while in walker.
- The child will be able to reach further and move faster than before when in the baby walker.
- **Prevent** access to stair, steps and uneven surfaces.
- **Guard** all fires, heating and cooking appliances, remove hot liquids, electrical flexes and other potential hazards from reach.
- **Do not** load weight on the product, otherwise it will affect the product stability.
- **Prevent** collisions with glass in doors, windows and furniture.
- **Do not** use the walker if it is damaged or broken
- **Do not** use until baby can sit up by itself.
- **Clean** anti-slip pads regularly to maintain stopping performance
- Use only on flat surfaces free of objects that could cause the walker to tip over.
- To avoid burns, keep the child **away** from hot liquids, ranges, radiators, space heaters, fireplaces, etc.
- We recommend limiting use to **20 minutes** at a time.
- This baby walker is intended for children who can sit unaided, approximately 6 months of age. It is **not** intended for children who can walk by themselves or weigh more than 12 kg
- **Read** the instructions carefully before use and keep the for future reference, the child may be hurt if you do **not** follow these instructions.
- Adult assembly is required. Keep small parts away from children during assembly.
- Please **assure** all the lock systems of the product are in the lock condition when you use this product.
- **Assure** the children's feet can contact with the floor.
- **Don't** put the children in the product when you want to transport the product.

WARNING-STAIR HAZARD

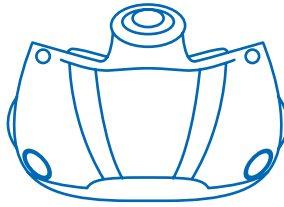
- Avoid serious injury or death.
- Block stairs/steps securely before using walker.

Identificación de las piezas

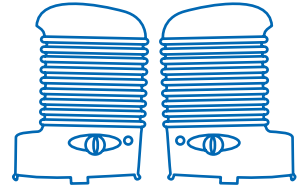
Identification of parts



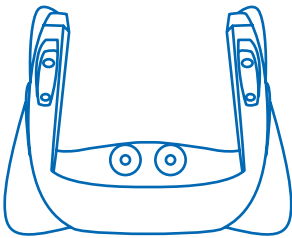
Estructura superior
Upper Plate



Bandeja de juguetes
Toy tray



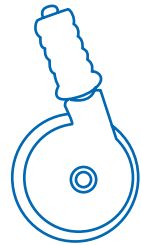
Patas de apoyo (2 pzas)
Support legs (2 pcs)



Base inferior
Lower base



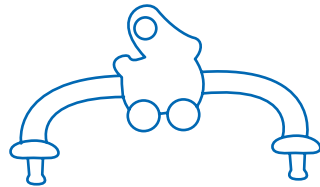
Parabrisas
Windscreen



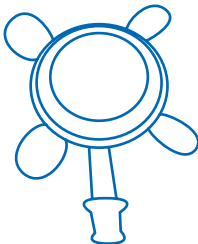
Ruedas (4 pzas)
Casters (4 pcs)



Pasamanos
Handrail



Pasamanos
Handrail



Juguete ventilador
Fan toy



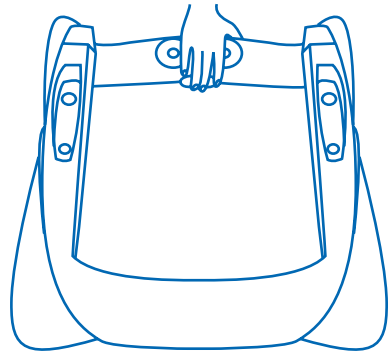
Claxon
Horn toy

Ensamble de la andadera

Assemble the walker

1. Pulse el botón en el pedal y tire hacia atrás como se muestra en la imagen. (En este estado, puede ser utilizado como andadera).

Push the button at the pedal and pull the pedal backward to its end location as shown in the picture. (In this state, it can be used as a baby walker).



2. **Instalación de la batería en la base inferior**

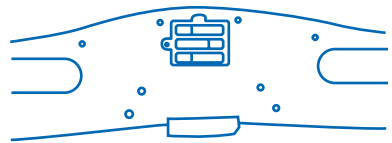
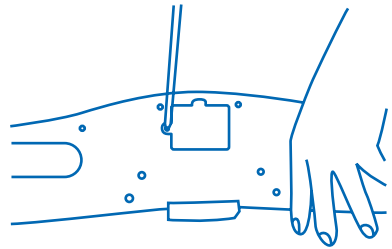
Afloje el tornillo de la tapa de la batería con un desarmador y retire la tapa de la batería.

Coloque 3 baterías AA de 1.5 Vcc cada una según se muestra el positivo y negativo, vuelva a colocar la tapa y apretar el tornillo para finalizar la instalación de la batería.

Installing the battery

Loose the battery lid screw counterclockwise with a screwdriver and remove the battery lid.

Install 3 pieces of AA batteries as per shown battery positive and negative directions, replace the lid and tighten the screw to finish the battery installation.

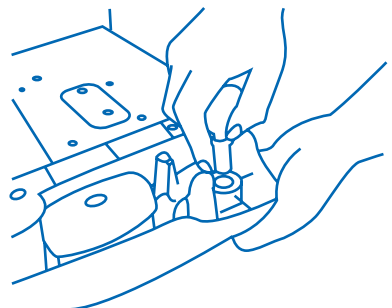


3. **Instalación de la rueda**

Coloque la rueda de modo vertical en el orificio de la rueda y encájela con fuerza.

Installing the wheel

Place the screw of the globe wheel vertical to wheel hole and insert it in with force.



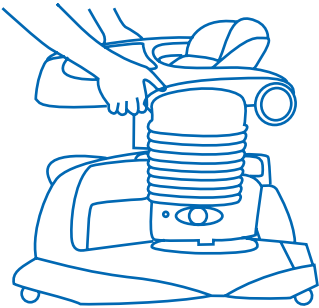


4. Instalación de las patas de apoyo

Alinee las patas de apoyo en los orificios correspondientes (cuidado la derecha e izquierda) y empuje hacia abajo con fuerza hasta que ajuste.

Installing the support legs

Aim the support legs at their corresponding holes (care the right and left) and push down with force till they are snapped to positions.

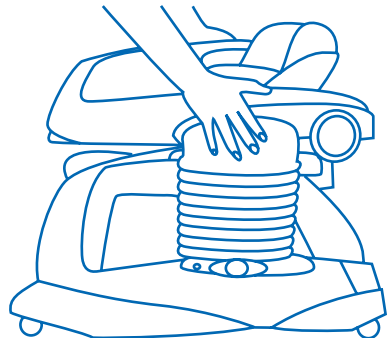
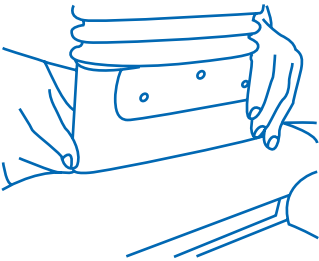


5. Instalando la placa superior

Ensambla la placa superior en los agujeros correspondientes de la placa inferior. Inserte la pierna de apoyo en el agujero de la placa inferior y se presione con fuerza hasta que encaje en su posición.

Installing the upper plate

Aim the assembled upper plate at the corresponding holes of the lower plate. Insert the buckle of the support leg into the corresponding hole of the lower plate, and press it down with force till it is snapped to its position.

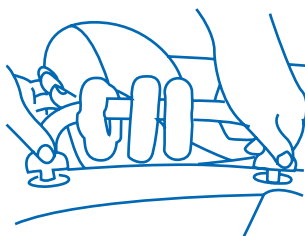
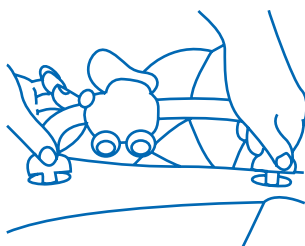


6. Instalación de la barandilla

Inserte el pasamanos (juguete del coche) en el orificio correspondiente de la placa superior. De la misma forma introduzca la barandilla (ruedas) en el orificio correspondiente de la placa superior.

Installing the handrail

Insert the handrail (toy car) into the corresponding hole of the upper plate. Insert the handrail (hot wheel) into the corresponding hole of the upper plate.



7. El desmontaje y montaje se realizará de la siguiente manera:

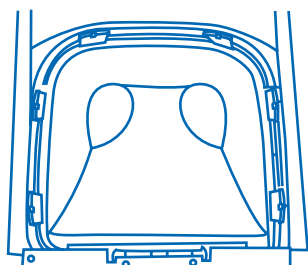
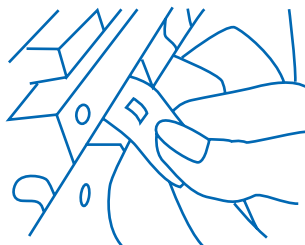
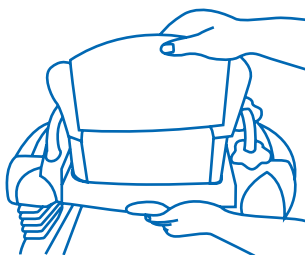
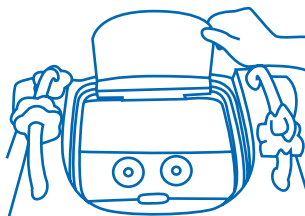
Instalación de la tela del asiento.

Levante el respaldo del asiento y coloque la tela. Inserte las lenguetas de plástico del asiento en los agujeros correspondientes y jale con firmeza hacia abajo. Las placas de PE son instalados de manera tal como se muestra en la imagen.

The disassembly and assembly will be performed as follows:

Installing the seating cloth.

Raise the back and put on the seating cloth. Insert the 6 PE boards on the seating cloth into 6 corresponding holes of the seat respectively and tie firmly the other ends. The PE boards so installed are as shown in the picture.

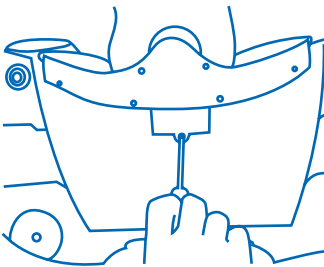
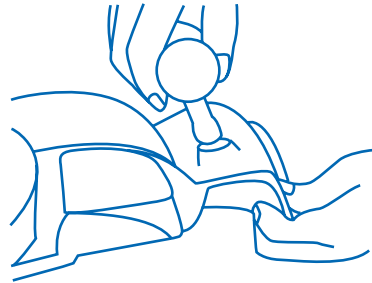
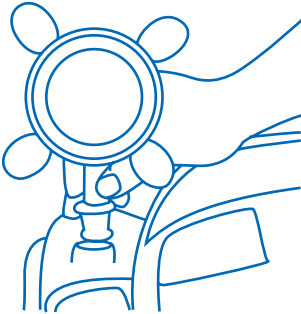




- 8.** El parabrisas, el ventilador y la bocina se instalan alineándolos en los orificios correspondientes como se muestra en la imagen, presione con fuerza hacia abajo.

Installing toys on the toy plate.

Windscreen is plug type (just press it in with force). Plug the fan toy and horn toy in the hole of the toy plate at the location as shown in the picture and press it with force.

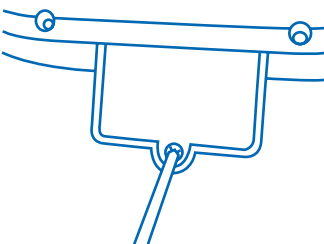
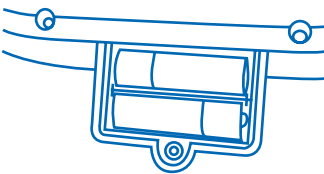


- 9.** Instalación de las baterías en la base superior.

Afloje el tornillo de la tapa de la batería a la izquierda con un destornillador y retire la tapa. Instale 2 baterías AA de 1,5 Vcc cada una según se muestra positivo y negativo, vuelva a colocar la tapa y apretar el tornillo para finalizar la instalación de la batería.

Installing the battery.

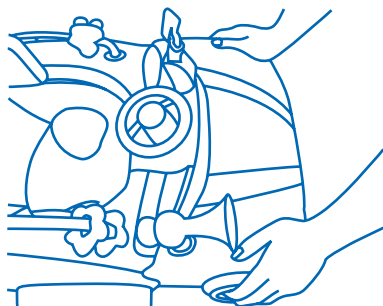
Loose the battery lid screw counterclockwise with a screwdriver and remove the battery lid. Install 2 pieces of 5# batteries as per shown battery positive and negative directions, replace the lid and tighten the screw to finish the battery installation.



10. Instalación del cofre:

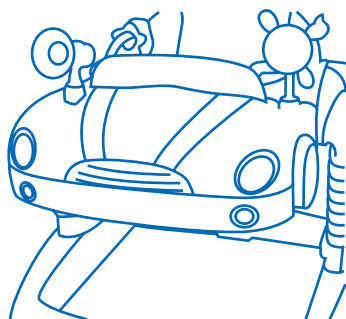
Alinee la lengüeta a la base y empuje hacia abajo el cofre.

Installing the toy plate: Cover the toy plate assembly on the upper plate (press with force at buckle locations).



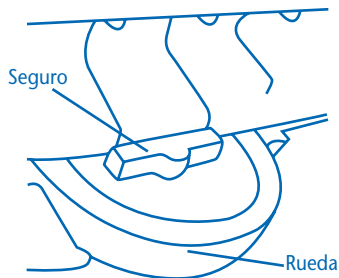
11. Colocar la placa superior presionando con ambas manos el cofre hacia abajo.

Assemble the top plate with both hands pushing the chest down.

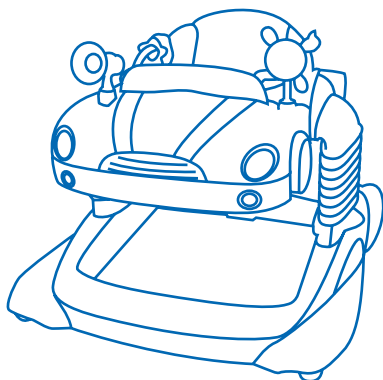


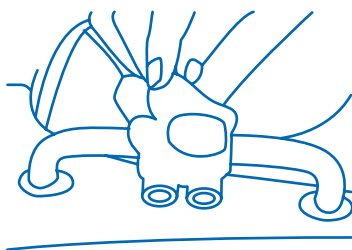
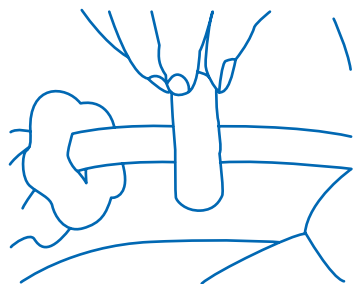
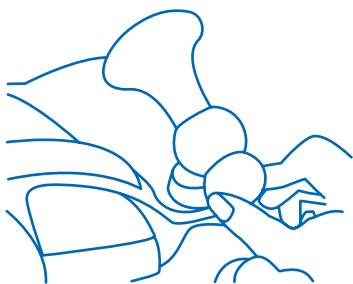
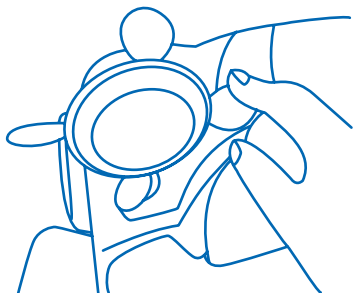
Para retirar el cofre, presione los botones que se encuentran en la parte inferior de la placa en las ruedas del carrito.

To remove the hood, press the buttons found on the bottom of the plate in the cart's wheels



12. Ensamble completo *Complete assembly.*





13. Uso de las funciones de la placa de juguete

El volante puede girar de un lado a otro. Al pulsar las teclas en el volante escuchará música infantil y se iluminará. Las hojas del ventilador puede girar 360°. El claxon emite sonido.

Use of toy plate functions

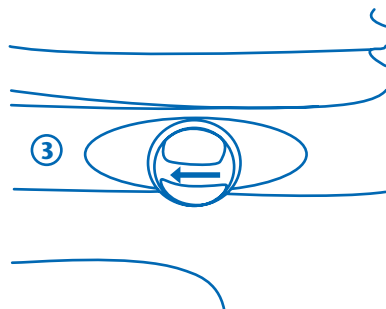
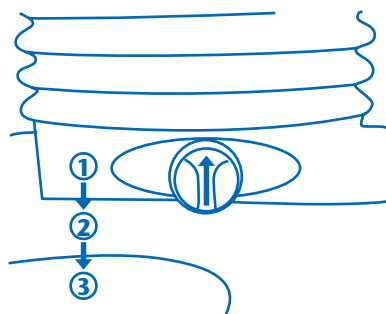
Rotate the steering wheel from side to side and such rotation will also make the inter-dynamic toy car turning. Pushing the keys on the steering wheel will play children music and the LED under the keys will flash with the music. The fan leaves can rotate 360°. Sounds can be sent out by pushing horn buzzer.

14. El uso de la función de rebote

Las patas de apoyo se pueden ajustar en tres posiciones de acuerdo al crecimiento del niño. Cuando la flecha se encuentra horizontal la función de rebote se bloquea y se ajusta a la posición deseada presionando la placa superior hacia abajo. Para liberarla, gire la perilla hasta que la flecha quede de forma vertical.

Use of bounce function

The support legs can be adjusted in three sections and this adjustment can be Properly made in accordance with the growing conditions of the child. When the arrow is horizontal rebound function is blocked and you can adjust it to the desired position by pressing the top plate down. To release turn the knob until the arrow is vertical

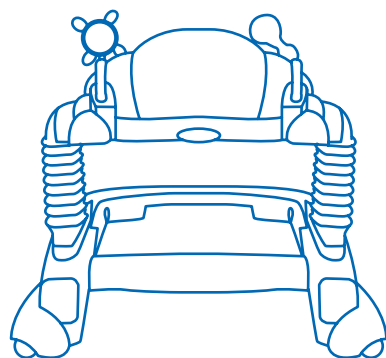
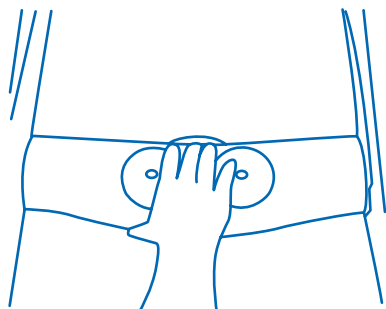


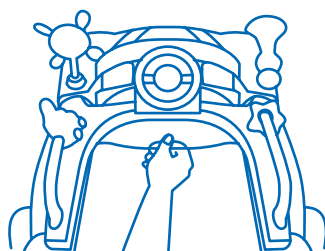
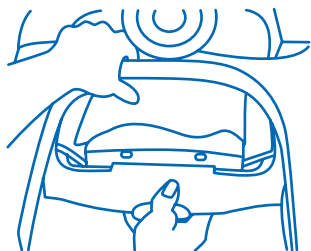
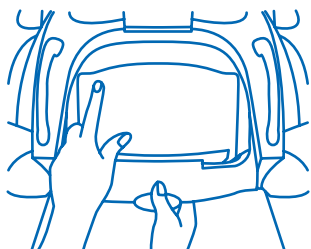
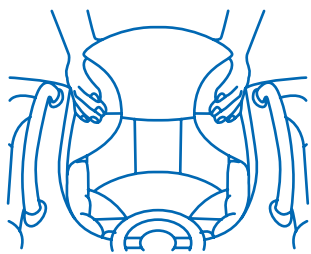
15. El uso de funciones de plegado

Pulse el botón situado en el pedal y empuje hacia adentro con el fin de ajustar el pedal para el segundo estado. El pedal tiene tres ajuste, el juguete puede ser utilizado como andadera cuando el pedal se encuentra en estado normal, el infante lo puede pisar a la segunda posición para reproducir música y se encenderá la luz, si los dos pedales se empujan

Use of folding functions

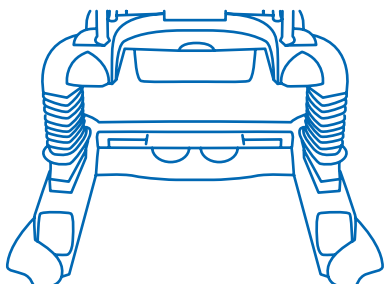
Press the button at the pedal and push inward so as to adjust the pedal to the Second state. The pedal has three section adjustments, the toy can be used as a baby walker when the pedal is in normal state, and can be used for treading by the child when it is pushed to the second section, playing music and sending out light if the two keys at the pedal are pushed.





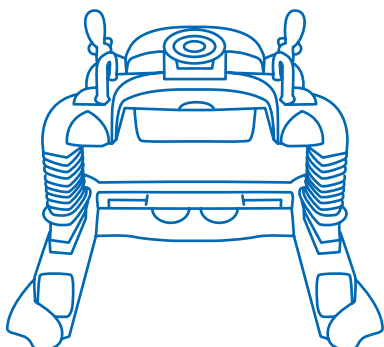
- 16.** Para usarlo para ayuda a caminar: Primero doble el respaldo hacia delante oprimiendo el botón del asiento hacia fuera y empujando hacia delante y deslícelo hacia enfrente quedando bajo el cofre.

First fold the back in half, then undraw the pulling buckle, and the back can be converged. Press the seating cloth with one hand, undraw the pulling buckle and push it inward with the other hand, till it is completely converged to its position.



- 17.** Pulse el botón situado en el pedal y empuje hacia adentro con el fin de ajustar el pedal para el tercer estado.

Press the button at the pedal and push inward so as to adjust the pedal to the third state.



- 18.** Cuando el asiento y los pedales son convergentes, el juguete puede ser utilizado como una caminadora.

When the seat and pedal are converged, the toy can be used as a baby ride-on.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

CARE AND MAINTENANCE

- Lave el asiento de tela, a mano con agua fría (30°C) y jabón suave. No usar cloro ni detergentes abrasivos. No exprimir. Secar al aire. No planchar.
- Para limpiar las piezas de plástico y los metales, simplemente limpie con un paño húmedo y seque.
- Mantenga el producto lejos de la luz solar directa o calor.
- No use este producto si alguna de las partes se daña o rompe.
- Si alguno de los juguetes musicales déjan de funcionar, inspeccione las baterías.
- Deseche de manera segura las baterías usadas.
- No use este producto si alguna de las partes se daña o se rompe.
- La vida útil de las baterías varía con el uso. Para obtener mejores resultados, use baterías alcalinas. Las baterías son objetos pequeños. Se requiere que un adulto reemplace las baterías. Siga las instrucciones del diagrama de polaridad (+/-) en el compartimento de las baterías.
- No combine baterías nuevas y usadas.
- No combine baterías alcalinas y estándar (carbón-zinc). Use solo baterías del mismo tipo o equivalente.
- No deseche las baterías en el fuego ya que las baterías pueden explotar o gotear.
- No use baterías recargables.
- No vuelva a cargar baterías que no son recargables.
- Retire las baterías antes de almacenar la unidad durante un periodo prolongado.
- Limpie las almohadillas antideslizantes con regularidad para mantener la propiedad antiderrapante del material

-
- *Wash fabric seat, with cold water and mild soap. Do not use bleach and other abrasive detergents*
 - *Allow air dry. Do not iron.*
 - *To clean plastic and metals parts, simply wipe with damp cloth and dry.*
 - *Keep product away from direct sunlight or heat.*
 - *If musical toys fail to operate, check the batteries.*
 - *Battery life varies with use. For best results, use alkaline batteries.*
 - *Batteries are small objects. Batteries must be replaced by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment.*
 - *Do not mix old and new batteries.*
 - *Do not mix alkaline and standard (carbon-zinc) batteries. Use only batteries of the same or equivalent type,*
 - *Do not dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak.*
 - *Do not use rechargeable batteries.*
 - *Do not recharge non-rechargeable batteries.*
 - *Remove batteries before storing unit for a prolonged period of time.*
 - *Clean anti-slip pads regularly to maintain stropping performance*

Reemplazo de las baterías

- Para reemplazar las baterías, afloje el (los) tornillo(s) y retire la puerta de la batería. Deseche adecuadamente las baterías usadas y reemplácelas. Vuelva a colocar la puerta ya apriete el tornillo.

Localización de fallas.

- El juguete no se enciende o no responde.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente.
- Asegúrese de que la cubierta de la batería esté asegurada correctamente.
- Instale baterías nuevas.

To replace batteries.

- *Loosen screw and remove battery door. Discard old batteries properly and replace with alkaline or standard batteries. Replace door and tighten screw.*

Troubleshooting

- *Toy does not turn or does not respond.*
- *Make sure batteries are installed correctly.*
- *Make sure battery cover is correctly secured.*
- *Install new batteries.*



PÓLIZA DE GARANTÍA

ANDADERA

Evenflo México S. A. de C. V. garantiza éste producto por 90 días en todas sus partes y mano de obra por cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega del producto bajo las siguientes CONDICIONES:

1. Para hacer efectiva ésta garantía no podrá exigirse mayores requisitos que la presentación de ésta póliza junto con el producto y el comprobante de compra del lugar en donde fué adquirido.
Esta póliza se podrá hacer válida en dicho lugar o en: Evenflo México S. A. de C. V. Carretera Cuautitlán - Teoloyucan, km 25 Edificio 1 Unidad C, Col. Santa Bárbara C. P. 54713 Cuautitlán Izcalli, Estado De México
Tel.: 55-77-27-94 D. F. 01-800 70-612-00 México
R.F.C. EME-850701-581

2. La empresa se compromete a cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportation del producto serán cubiertos razonablemente erogados por la empresa para lograr el cumplimiento de la garantía en domicilio diverso al antes señalado.

PRODUCTO: ANDADERA

CODIGO: _____
Nombre del consumidor: _____
Dirección: _____
Colonia: _____ Delegación o municipio: _____
Código Postal: _____ Estado: _____
Lugar en donde se adquirió: _____ Teléfono: _____
Fecha de la Compra: _____
Motivo de devolución: _____

3. Por la naturaleza del producto no contiene partes, componentes y accesorios, ya que el empaque donde se comercializa contiene todos los elementos necesarios para su adecuado funcionamiento.

4. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la fecha de recepción del producto.

5. Una vez concluida la garantía para un arreglo o cualquier descompostura o mal funcionamiento del producto, los consumidores pueden acudir a: Evenflo México S. A. de C. V. Carretera Cuautitlán - Teoloyucan, km 25 Edificio 1 Unidad C, Col. Santa Bárbara C. P. 54713 Cuautitlán Izcalli, Estado De México
Tel.: 55-77-27-94 D. F. 01-800 70-612-00 México
R.F.C. EME-850701-581

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- a) Si el producto no ha sido operado conforme al instructivo anexo.
- b) Si no se han observado las advertencias señaladas.
- c) Si el producto ha tratado de ser reparado por personas ajenas no autorizadas por la empresa.

_____ Sello o Firma

**¡NUNCA DEJE AL
NIÑO SIN
SUPERVISIÓN!
¡NUNCA CARGUE LA
ANDADERA CON EL
NIÑO DENTRO!
¡MANTENGA AL
NIÑO ALEJADO DE
ESTUFAS,
ESCALERAS Y
CALENTADORES!**



Answers. Advice. Affirmation.™

- www.evenflo.com
- USA: 1-800-233-5921, 8 AM a 5 PM hora del Este
- Mexico: 01-800-706-12-00